



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi slave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatura rusă
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatura rusă/ Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLS2161- Literatura rusă sec. XVIII-XIX (prima jumătate) – (în limbile rusă și română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Vacant / Lector dr. Judit Bartalis							
2.3 Titularul activităților de seminar	Vacant / Lector dr. Judit Bartalis							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	OB

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					-
Examinări					3
Alte activități: Consultații					14
3.7 Total ore studiu individual	112				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Laptop, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă</p> <p>C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii ruse și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință</p> <p>C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B</p>
-------------------------	---



Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții vor putea utiliza competent [<i>limba predată</i>] la nivelul B2, în activitatea lor academică și în viitoarea activitate profesională.
7.2 Obiectivele specifice	<p>Familiarizarea studenților cu trăsăturile literaturii ruse din prima jumătate a sec. XIX.</p> <p>Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare.</p>

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Epoca petroviană: mari transformări în toate compartimentele vieții ruse. Clasicismul rus și cel vest-european. Creația lui Antioh Cantemir.	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
2. Viața lui M.V. Lomonosov; contribuția sa științifică în domeniul limbii și al poeziei; activitatea poetică a lui M.V. Lomonosov.	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
3. Sentimentalismul rus și cel vest-european Viața și creația lui D.I. Fonvizin; comedia <i>Nedorosl</i> : acțiunea și caracteristica personajelor. Radișev, <i>Călătorie de la Petersburg la Moscova</i> . Creația lui G.R. Derjavin. D. Fonvizin, <i>Neghiobul</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
4. N.V. Karamzin: <i>Sărmana Liza</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
5. Literatura secolului al XIX-lea. Trăsături generale, periodizare. V.A. Jukovski și K.N. Batișkov – primii poeți romantici. Mișcarea decembristă. Estetica mișcării decembriste.	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
6. A.S. Pușkin. Viața și activitatea. Poemele lui A.S. Pușkin. Urmărirea evoluției romantismului pușkinian prin prisma acestora. Poemele sudice.	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
7. Poemul <i>Călărețul de aramă</i> . Elemente noi în viziunea asupra relației marea istorie-individ.	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
8. Romanul în versuri <i>Evghenii Oneghin</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
9. Proza lui Pușkin. Considerente generale. <i>Povestirile răposatului Belkin</i> . <i>Dama de pică</i> . <i>Fata căpitanului</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
10. M.I. Lermontov. Prezentarea vieții și activității, a importanței lui în perioada post-pușkiniană a literaturii ruse a secolului al XIX-lea. Lirica lui Lermontov.	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
11. M.I. Lermontov. Poemele <i>Mîări</i> și <i>Demonul</i> . Piesa <i>Mascarada</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
12. M.I. Lermontov. Romanul <i>Un erou al timpului nostru</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
13. Viața și opera lui N.V. Gogol. Proza: <i>Serile în cătunul de lângă Dikanka</i> , <i>Portretul</i> , <i>Mantaua</i> , <i>Nevski Prospekt</i> , <i>Taras Bulba</i> . Dramaturgia lui Gogol:	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	



Revizorul.		
14. N.V. Gogol. Romanul <i>Suflete moarte</i> .	prezentarea cursului, conversația, analiza, sinteza	
Bibliografie: BARTALIS-BÁN, JUDIT, <i>Lecții de cultură și literatură rusă</i> , Ed. MEGA, Cluj-Napoca, 2020; Istoria literaturii ruse, V.I. (sec. X-XVIII), sub red. Lui D.D. Blagoi, Ed. Științifică, București, 1963; Ю.А. ВЬЮНОВ, <i>Русские: штрихи к портрету</i> , Москва, 1998; ZÖLDHELYI Zsuzsa, <i>Az orosz irodalom története a kezdetektől 1940-ig</i> , Budapest, 1997; ЛИХАЧЕВ, Д., <i>Развитие русской литературы X-XVII веков, Пламенное слово, Проза и поэзия Древней Руси</i> , Изд. «Московский рабочий», 1978.		
8.2 Seminar		Observații
1. Satirele lui A. Kantemir. Oda <i>Greierele</i> de Lomonosov.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
2. Sentimentalismul rus. Liza – prima eroină feminină a literaturii ruse.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
3. Mișcarea decembristă. Estetica. Poeți din perioada prepușkiniană.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
4. <i>Pușkin</i> – «наше всё». Opera pușkiniană – o întreagă epocă în literatura rusă. Evgheni Oneghin – enciclopedia vieții ruse.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
5. Povestirea <i>Dricarul</i> . Noi perspective ale literaturii ruse.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
6. <i>Erou al timpului nostru</i> și <i>Demonul</i> – noi culmi ai literaturii ruse post-pușkiniene.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
7. Pușkin-Gogol-Lermontov: teză, antiteză, sinteză.	Prezentare de referate, discutarea unor traduceri, dezbateri	
Bibliografie: BARTALIS-BÁN, JUDIT, <i>Lecții de cultură și literatură rusă</i> , Ed. MEGA, Cluj-Napoca, 2020; Istoria literaturii ruse, V.I. (sec. X-XVIII), sub red. Lui D.D. Blagoi, Ed. Științifică, București, 1963; Ю.А. ВЬЮНОВ, <i>Русские: штрихи к портрету</i> , Москва, 1998; ZÖLDHELYI Zsuzsa, <i>Az orosz irodalom története a kezdetektől 1940-ig</i> , Budapest, 1997; ЛИХАЧЕВ, Д., <i>Развитие русской литературы X-XVII веков, Пламенное слово, Проза и поэзия Древней Руси</i> , Изд. «Московский рабочий», 1978.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei este în concordanță cu materia care se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate, ca de exemplu: Universitatea din București, Universitatea „Al.I. Cuza” din Iași, Universitatea Jagiellonă (Polonia), Universitatea din Varșovia (Polonia), Universitatea din Szeged (Ungaria).
- În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul/specializarea are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu: 1. TRADEURO SRL 2. Wolters Kluwer Financial Services 3. S.C. SIMEX S.A. 4. S.C.Universal CO SA

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor; - privire de ansamblu asupra perioadei studiate; identificarea unor paralelisme între literatura rusă și alte literaturi studiate	Examen: oral - prezentarea unei scurte traduceri din textele studiate	50%







UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY

TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

10.5 Seminar	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor;	Examen oral	50%
10.6 Standard minim de performanță - privire de ansamblu asupra perioadei studiate			

Data completării 5.04.2024	Semnătura titularului de curs Vacant/ Lector dr. Judit Bartalis 	Semnătura titularului de seminar Vacant/ Lector dr. Judit Bartalis 
Data avizării în departament 12.04.2024	Semnătura directorului de departament Conf. univ. dr. Ioan Herbil 	
Data avizării la Decanat 17.04.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății